

13 سبتمبر/ أيلول، 2021

العائلات الأعزاء،

مرحباً بكم في العام الدراسي 2021-2022 - وعودتنا آمين إلى المدارس التي طال انتظارها!

أنا متحمسة للغاية لبدء عودتنا التاريخية إلى التدريس الشخصي بدوام كامل—بعد أن اجتزنا أصعب 18 شهراً في حياتنا. هذا العام، اليوم الأول للدراسة يعني كل شيء بالنسبة لي. ليس فقط لأنني مستشارة التعليم لمدارسكم، ولكن لأنني أيضاً أم لتلميذة في مدرسة ثانوية عامة بمدينة نيويورك، وهو في غاية الفرح للعودة إلى الفصل الدراسي بدوام كامل.

تجربة ابنتي هي شهادة حية وواقعية على ما تعلمته خلال أكثر من 20 عاماً كمعلمة: لا شيء يحل محل التجربة التفاعلية بين الطفل والمعلم في الفصل. هذا هو السبب في أن الترحيب بجميع أطفالنا من جديد يبدو وكأنه حلم تحقق لعودة لبيئات مدرسية آمنة وداعمة وصارمة. اليوم الأول من الدراسة هو عودة حقيقية لمجتمعات مدرستنا.

أعلم أن مرض (COVID-19) ومتغير دلنا في أذهاننا جميعاً، وأود أن أوضح أن صحة وسلامة أطفالنا وعائلاتنا وموظفي المدرسة هي أولويتنا القصوى. خلال الأشهر العديدة الماضية، لقد عملنا مع قادة المدارس وخبراء الصحة العامة وشركاء النقابة لتطوير نهج الصحة والسلامة الذي يوفر طبقات متعددة من استراتيجيات الوقاية المثبتة علمياً.

نحن نلبي أو نتجاوز إرشادات مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) لتنظيف وتعقيم المساحات السطحية في مدارسنا، والتفتيش واعتماد أنظمة التهوية في مبانينا، والاختبار العشوائي المنتظم للموظفين والتلاميذ لكشف الإصابات بمرض (COVID-19). نحن نعلم أن الأتعة تعمل على الحد من انتشار المرض، ونحن نطلب من جميع التلاميذ والموظفين ارتداء أغطية الوجه عند ركوب الحافلات المدرسية وفي أي مكان في حرم المدرسة، في الداخل والخارج. هذا بغض النظر عن حالة التطعيم ما لم يكن لدى التلاميذ إعفاء طبياً.

أهم خطوة يمكنكم اتخاذها لحماية أنفسكم وعائلاتكم من مرض (COVID-19) هل الحصول على التطعيم. يمكن الآن لجميع أبناء مدينة نيويورك الذين تتراوح أعمارهم بين 12 عاماً وما فوق الحصول على لقاح مرض (COVID-19) مجاناً بالشراكة مع هيئة الاختبار والتعقب بمدينة نيويورك (NYC Test & Trace Corps) وإدارة الصحة والسلامة العقلية بمدينة نيويورك (NYC Department of Health and Mental Hygiene)، تقدم جميع المواقع المدرسية لقاحات فايزر (Pfizer-BioNTech) لسكان نيويورك المؤهلين خلال الأسبوع الأول من المدرسة (مع تقديم الجرعات الثانية في بداية شهر أكتوبر/ تشرين الأول). ليست هناك حاجة إلى موعد، ويمكنكم معرفة المزيد عن ساعات عمل الموقع من مدرستكم أو بزيارة الرابط schools.nyc.gov/covid19.

يمكنكم العثور على أحدث المعلومات حول كيفية عملنا للحفاظ على صحة وسلامة التلاميذ والموظفين على الموقع الإلكتروني لإدارة التعليم (DOE) للعام الدراسي 2021-2022، على الرابط school.nyc.gov/homecoming.

أتمنى أن تكون سعادة بقدر ما أشعر من سعادة تجاه اليوم الأول من المدرسة. يمكنكم أن تكونوا على يقين من أنني سأزور الفصول الدراسية على مدار الأسبوع، وأرحب بعودة تلاميذنا وعائلاتنا ومعلمينا - ونحتفل بكل ما فعلناه للوصول إلى هذه النقطة.

كما هو الحال دائماً، يشرفني أن أكون بجانبكم بينما نستهل أهم أول يوم في الدراسة لنا على الإطلاق. ولكم جزيل الشكر لاثماننا على تعليم أطفالكم.

شركاء معاً،

ميشا بورتر/ Meisha Porter
مستشارة التعليم لمدارس مدينة نيويورك